

Province de Québec  
La Municipalité d'Armagh  
Comté de Bellechasse

À une séance ordinaire du Conseil municipal d'Armagh, Comté de Bellechasse, tenue le 3 juillet 2024 à dix-neuf heures trente, à l'endroit ordinaire des séances de Conseil.

Conformément aux dispositions du Code municipal du Québec et à laquelle séance sont présents les conseillers:

Siège #1 - Marie-Ève Caron  
Siège #2 - Jean-François Labrecque  
Siège #3 - Nicolas Guillemette  
Siège #4 - Mélanie Bolduc  
Siège #5 - Guylain Chamberland  
Siège #6 - Christian Therrien

Formant quorum sous la présidence de la mairesse, Mme Suzie Bernier.

Mme Sylvie Vachon, directrice générale et greffière-trésorière, est également présente.

## **1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, madame la mairesse déclare la séance ouverte, souhaite la bienvenue aux personnes présentes et fait la lecture du projet d'ordre du jour.

**2024-07-01**

## **2 - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par le conseiller Christian Therrien,  
Appuyé par la conseillère Mélanie Bolduc,

Que l'ordre du jour soit accepté tel que lu.

- 1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2 - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3 - SUIVI ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**
- 4 - RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES**
- 5 - RETOUR SUR LES QUESTIONS DU DERNIER CONSEIL TENU LE 5 JUIN 2024**
- 6 - POINT D'INFORMATION ET SUIVI DES MEMBRES DU CONSEIL**
- 7 - PÉRIODE DE QUESTIONS (LIMITÉE À 5 MINUTES)**
- 8 - ADMINISTRATION**
  - 8.1 - Procès-verbal de la MRC de Bellechasse**
  - 8.2 - Nouvel outil informatique en gestion municipale de l'ADMQ - Adhésion**
  - 8.3 - Dépôt du formulaire de déclaration des intérêts pécuniaires - Mise à jour de Mélanie Bolduc**
  - 8.4 - Offre d'emploi - Adjoint(e) administratif(ve) - Profil comptabilité**
- 9 - SÉCURITÉ INCENDIE**
  - 9.1 - Autorisation de signature - Entente de gestion des appels 9-1-1 et répartition des appels incendie**
- 10 - VOIRIE**
  - 10.1 - Remerciements adressés à Mme Stéphanie Lachance, Députée de Bellechasse**

- 10.2 - Acceptation de la soumission pour le déneigement des cours municipales
- 10.3 - Réfection du 8ème Rang sur +/- 325 mètres et de 7 ponceaux - Décompte progressif no 1
- 11 - PAUSE DE 5 MINUTES
- 12 - AQUEDUC/ÉGOUT
  - 12.1 - Soumissions reçues pour la vidange des bassins à l'usine d'épuration
- 13 - AMÉNAGEMENT ET URBANISME
  - 13.1 - Adoption du Règlement no. 212-2024 "Règlement modifiant les usages permis dans la zone M-22 au Règlement no. 196-2022 « Règlement de zonage de la Municipalité d'Armagh"
- 14 - LOISIRS ET CULTURE
  - 14.1 - Motion de félicitations à la Corporation Loisirs et Sports d'Armagh
- 15 - CORPORATION DES LOISIRS ET DES PARCS D'ARMAGH - PARC DES CHUTES
- 16 - PÉRIODE DE QUESTIONS (LIMITÉE À 20 MINUTES)
- 17 - LEVÉE DE LA SÉANCE

Adopté unanimement par les conseillers.

**2024-07-02 3 - SUIVI ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

Chacun des membres du Conseil municipal a pris connaissance du procès-verbal:

Proposé par le conseiller Guylain Chamberland,  
Appuyé par la conseillère Mélanie Bolduc,

Que le procès-verbal de la séance du 5 juin 2024 soit accepté tel que rédigé par la greffière-trésorière.

Adopté unanimement par les conseillers.

**2024-07-03 4 - RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES**

Proposé par le conseiller Guylain Chamberland,  
Appuyé par la conseillère Mélanie Bolduc,

D'approuver la liste ci-jointe des comptes à payer en date du 3 juillet 2024 pour un montant de 180 088.30\$.

ALBERT POULIOT INC.	LUBRIFIANT - GARAGE	60,94
AMAZON.CA	ADAPTEUR SALLE MUN.-ÉTUI TAB.	53,23
AUGUSTIN CORMIER ENTR. ÉLECTRI.	RÉPARER CONTRÔLE-USINE ÉPURA.	349,74
BENEVA	ASSURANCES COLLECTIVES-JUILLET	1 476,44
BOIVIN & GAUVIN INC.	ENTRETIEN ANNUEL.-OUTILS DÉFIN	1 356,99
BOUTIQUE DU TRAVAILLEUR INC.	HABIT IMPERMÉABLE - VOIRIE	68,99
CANAC	PIÈCES-ÉCOCENTRE-AQUE-GARAGE	89,17
CAUCA / EXPERTS EN APPELS D'URGENCE	FRAIS ANNUELS-MAJ+ENTRETIEN	594,71
CAUCA / EXPERTS EN APPELS D'URG.	MESSAGERIE CELL. JUIL. À SEPT.	551,88
CONSTANT INTERNATIONAL INC.	PCC2004 CONCENTRÉ-ÉPURATION	1 051,19
CORPO. LOISIRS ET PARCS D'ARMAGH	BUDGET 2024-REMB. ÉLECTRICITÉ	1 500,00
CORPO. LOISIRS ET PARCS D'ARMAGH	AVANCE DE FONDS-SALAIRE D.G.	7 413,52
CRÉAPHISTE	SERVICES TECHNIQUES-LOISIRS	459,89
CRÉAPHISTE	JOURNAL DE JUILLET-20 PAGES	681,80

DOMAINE SK S.E.N.C.	9 VERGES DE PAILLIS NOIR	570,00
DURAND MARQUAGE & ASS. INC.	PEINTURE BLANCHE PATINOIRE	4 277,07
ÉLITE CONSTRUCTION RS INC.	VERS. #3 ET RETENUE FINALE	74 750,35
EMCO CORPORATION	PIÈCES AQUEDUC-ÉGOUT	1 599,46
ENTREPRISES CLAUDE CÔTÉ INC.	RÉPARER PRISE CHALOIS	56,46
ENTREPRISES STEEVE COUTURE INC.	GLISSIÈRES SÉCURITÉ-1ER RG N.O	5 173,40
ÉQUIPEMENTS INCENDIES CMP MAYER	2 BUNKERS FLAME FIGHTER	5 960,59
EUROFINS ENVIRONEX	ANALYSES EAU POTABLE-JUIN	240,88
EUROFINS ENVIRONEX	ANALYSES EAU USÉE-JUIN	652,49
EUROFINS ENVIRONEX	SUIVI INTERNE EAU USÉE-4 JUIN	90,83
EXCAVATION MARCEL VÉZINA INC.	AJUSTE. CARBURANT- DÉNEIGEMENT	17 436,32
EXCAVATION S. RODRIGUE INC.	TERRE LIVRÉE - PÉTANQUE	402,41
EXCAVATION S. RODRIGUE INC.	100.8T PIERRE-PARC DES CHUTES	2 492,72
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	CONGRÈS DE LA FQM-26-28 SEPT.	1 138,25
FONDS DES BIENS ET DES SERVICES	MISE À JOUR-OUVRAGES ROUTIERS	77,02
FORMATION URGENCE VIE INC.	FORMATION DE SECOURISME-FADOQ	294,34
GENEQ INC.	TRANSPORT BALANCE ÉPURATION	17,43
GROUPE GÉOS INC.	CONTRÔLE DES MATÉRIAUX-8E RG	439,78
GROUPE LOU TEC INC	PLAQUE VIBRANTE-RACC. AQU-EG.	303,46
HYDRO-QUÉBEC	ÉLECT. USINE ÉPURATION-31 JRS	1 620,29
HYDRO-QUÉBEC	ÉLECT. COMPLEXE-GARAGE-BIBLIO	573,24
HYDRO-QUÉBEC	ÉLECT. ÉCLAIRAGE DE RUES	578,52
IKÉA QUÉBEC	MEUBLE-BÂTIMENT PÉTANQUE	194,31
INFO-MANIAC	SUPPORT INFORMATIQUE-SCAN-MAIL	68,99
INT COMMUNICATION	CONTRAT SERVICE SITE INTERNET	92,41
L. ASSELIN INC., USINAGE ET SOUDURE	FER ANGLE-ESTRADES CHALOIS	78,57
M.R.C. DE BELLECHASSE	PERMIS TRAVAUX RIVERAINS-8E RG	25,00
M.R.C. DE BELLECHASSE	FRAIS DOSSIER-VENTE POUR TAXE	2 241,49
MAGASIN H. LÉTOURNEAU INC.	CRÉDIT SUR COMMANDE-PÉTANQUE	- 141,69
MAGASIN H. LÉTOURNEAU INC.	RETOUR LAVABO-PÉTANQUE	- 66,66
MAGASIN H. LÉTOURNEAU INC.	BOIS-RÉPARER ESTRADES-LOISIRS	632,38
MAGASIN H. LÉTOURNEAU INC.	BOIS RÉPARER PONT-PIÈCES JEUX	1 029,10
MARCHÉS TRADITION/CÔTÉ	PROD. NETTOYANT-GARAGE	28,56
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISES PROVINCIALES - JUIN	11 655,06
MINISTRE DES FINANCES (MTQ)	MISE À JOUR ANN. VÉHIC. LOURDS	74,50
NOVACO	PRODUITS NETTOYANT-CHALOIS	68,60
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET CASERNE	45,94
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET USINE DE FILTRATION	45,94
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	TÉLÉPHONE IP-USINE FILTRATION	17,72
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET USINE D'ÉPURATION	114,98
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET-POSTE DE REFOULEMENT	45,94
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET-ÉCOCENTRE	40,19
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET PARC DES CHUTES	45,94
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET- CHALOIS	45,94
OLIVIER GAGNÉ MINI-MOTEUR INC.	PIÈCES DÉBROUSSAILLEUSE	50,48
OLIVIER GAGNÉ MINI-MOTEUR INC.	PIÈCE DÉBROUSSAILLEUSE	56,28
PAQUET & FILS LTÉE	ESSENCE VOIRIE-AQU-ÉG--TONDEUS	746,74
PIÈCES D'AUTOS G.G.M. INC. (#12916)	BOULON-WASHER-LOCK-SIGNALISA.	197,76
PIÈCES D'AUTOS G.G.M. INC. (#12916)	PIÈCES-RÉPARER TREUIL DU VTT	25,31
PRINCESS AUTO	POMPE ARROSOIR-FLEURS-POTAGERS	80,47
PUROLATOR INC.	TRANSPORT PIÈCE VOIRIE	5,46
RECEVEUR GÉNÉRAL CANADA	REMISES FÉDÉRALES - JUIN	4 409,01
RREMQ - AON HEWITT	RÉGIME DE RETRAITE - JUIN	4 291,80
SCELLEMENTS J.F. INC.	SCELLEMENTS DE FISSURES-1ER RG	4 918,75
SEAO - CONSTRUCTO	APPEL D'OFFRES SEAO-8E RANG	18,70
SERRES LALIBERTÉ INC.	PLANTS + FLEURS -POTAGERS	215,24
SERRES LALIBERTÉ INC.	TOURBE AUTOUR BÂTIMENT PÉTAN.	741,59
SERRES LALIBERTÉ INC.	JARDINIÈRES-FLEURS-CROCHETS	2 458,38
SERRES LALIBERTÉ INC.	CRÉDIT - RETOUR DE PALETTES	- 45,99
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	ENVOI POSTAL-TRAVAUX 8E RANG	121,65
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	ENVOI POSTAL JOURNAL- JUILLET	138,65
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	ENVOI COURRIER RECOMMANDÉ	40,17
SOLUTIONS IT CLOUD	LICENCES COURRIELS	38,17

SOPHIE LABONTÉ, ARTISTE PEINTRE	PEINTURE JEUX-PATINOIRE	1 810,86
TELUS - KODOO MOBILE	ACTIVER CELLULAIRE VOIRIE	28,75
TÉLUS QUÉBEC (TÉLÉPHONE)	TÉL.-FAX-BÂTIMENTS MUNICIPAUX	567,51
TENAQUIP	PORTE-CLÉS ACIER INOX.	31,62
TENAQUIP	CÂBLE-ÉQUIPEMENT USINE ÉPURA.	130,96
TOSHIBA SOLUTIONS D'AFFAIRES	CONTRAT SERVICE PHOTOC. D.G.	52,88
TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY	SERVICES PROF. COM. MUNICIPALE	983,04
TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY	SERVICES PROF. ESCOUADE CANINE	1 258,98
VIDÉOTRON LTÉE	CELLULAIRES EMPLOYÉS	155,56
WALMART	2 PAIRES DE BOTTES-VOIRIE	183,92
WEBLEX DESIGN INC.	LICENCE CONSEIL SANS PAPIER	3 129,49

Adopté unanimement par les conseillers.

## **5 - RETOUR SUR LES QUESTIONS DU DERNIER CONSEIL TENU LE 5 JUIN 2024**

## **6 - POINT D'INFORMATION ET SUIVI DES MEMBRES DU CONSEIL**

## **7 - PÉRIODE DE QUESTIONS (LIMITÉE À 5 MINUTES)**

## **8 - ADMINISTRATION**

### **8.1 - Procès-verbal de la MRC de Bellechasse**

Le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la MRC de Bellechasse tenue le 19 juin 2024 est déposé à tous les élus municipaux.

2024-07-04

### **8.2 - Nouvel outil informatique en gestion municipale de l'ADMQ - Adhésion**

**ATTENDU QUE** les obligations et la reddition de compte dans le domaine municipal sont complexes et évoluent rapidement;

**ATTENDU QUE** des demandes de la part des directeurs généraux avaient été faites auprès de l'ADMQ afin d'avoir un outil pour les aider dans leurs tâches quotidiennes;

**ATTENDU QUE** l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) a développé un tableau de bord en gestion municipale exclusif aux membres de l'ADMQ: Munys;

**ATTENDU QUE** ce nouvel outil adapté spécifiquement pour les directeurs généraux, les greffiers et les trésoriers comprend un calendrier des obligations légales et règlementaires à effectuer, des fiches détaillées des diverses obligations tels que dans la gestion contractuelle et dans le traitement des demandes d'accès à l'information;

**ATTENDU QU'il** y a des frais d'activation unique au coût de 405\$ et des frais annuels de 325\$ pour chaque licence afin de se procurer Munys;

### **EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par la conseillère Mélanie Bolduc,  
Appuyé par le conseiller Guylain Chamberland,

Que ce Conseil autorise l'achat de l'outil en gestion municipal Munys de l'ADMQ au coût de 730\$ plus taxes.

Adopté unanimement par les conseillers.

### **8.3 - Dépôt du formulaire de déclaration des intérêts pécuniaires - Mise à jour de Mélanie Bolduc**

Madame Mélanie Bolduc, conseillère municipale a remis à la directrice générale son formulaire mis à jour de «Déclaration des intérêts pécuniaires».

Conformément aux dispositions législatives, la directrice générale transmettra ensuite au Ministère des Affaires municipales et de l'habitation le relevé identifiant le membre du Conseil ayant déposé son formulaire mis à jour.

2024-07-05

### **8.4 - Offre d'emploi - Adjoint(e) administratif(ve) - Profil comptabilité**

**ATTENDU QUE** Madame Sylvie Vachon, directrice générale et greffière-trésorière planifie son départ à la retraite en 2025 et qu'il est nécessaire d'assurer la continuité des activités et des responsabilités associées à ce poste pour garantir le bon fonctionnement au sein de la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la Municipalité souhaite prévoir un plan de relève au sein du personnel de bureau et elle désire assurer une transition fluide et efficace pour un poste administratif profil comptabilité;

**EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par la conseillère Marie-Ève Caron,  
Appuyé par le conseiller Nicolas Guillemette,

1<sup>0</sup> QUE la Municipalité autorise la publication d'une offre d'emploi pour le poste d'adjoint(e) administratif(ve) profil comptabilité afin d'assurer la relève et la continuité des fonctions;

2<sup>0</sup> QUE l'offre d'emploi soit publiée dès que possible, afin de permettre un processus de recrutement adéquat et une période de transition suffisante avant le départ à la retraite de Madame Vachon, directrice générale et greffière-trésorière;

3<sup>0</sup> QUE la personne retenue pour ce poste bénéficie d'une période de formation et d'intégration afin de garantir une transmission optimale des connaissances et des compétences au sein de la Municipalité.

4<sup>0</sup> Qu'un Comité de sélection soit formé des personnes suivantes: Mme Sylvie Vachon, directrice générale, Mme Suzie Bernier, mairesse ainsi que Mme Anne Mathieu, directrice générale adjointe afin d'analyser les candidatures reçues et faire une recommandation aux membres du Conseil municipal.

Adopté unanimement par les conseillers.

## **9 - SÉCURITÉ INCENDIE**

2024-07-06

### **9.1 - Autorisation de signature - Entente de gestion des appels 9-1-1 et répartition des appels incendie**

**ATTENDU QUE** la Centrale des Appels d'Urgence Chaudière-Appalaches (CAUCA) est un centre certifié en vertu de la Loi sur la sécurité civile et opère un centre primaire de traitement des communications 9-1-1 tel que défini à l'article 52.1 de la Loi de la sécurité civile ;

**ATTENDU QUE** CAUCA opère un centre secondaire traitant les communications requérant l'intervention des services incendie ;

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire octroyer les mandats de la gestion des communications 9-1-1 et de la répartition incendie à l'intérieur de son territoire ou

des parties de territoires de toutes municipalités désignées par la Municipalité à CAUCA ;

**EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par le conseiller Nicolas Guillemette,  
Appuyé par le conseiller Christian Therrien,

QUE ce conseil mandate l'entreprise CAUCA pour répondre aux communications 9-1-1 et la désigne comme étant le fournisseur de services 9-1-1 sur le territoire de la Municipalité ;

D'autoriser Mesdames Suzie Bernier, mairesse et Sylvie Vachon, directrice générale à signer, pour et au nom de la Municipalité, les ententes relatives à la gestion des appels 9-1-1 et la répartition des appels incendie avec l'entreprise CAUCA, et ce, pour une durée de cinq (5) ans.

Adopté unanimement par les conseillers

**10 - VOIRIE**

**2024-07-07**

**10.1 - Remerciements adressés à Mme Stéphanie Lachance, Députée de Bellechasse**

**ATTENDU QUE** la municipalité d'Armagh a fait une demande de subvention dans le cadre du programme aide financière PPA-ES;

Proposé par la conseillère Mélanie Bolduc,  
Appuyé par le conseiller Nicolas Guillemette,

De remercier Mme Stéphanie Lachance, députée de Bellechasse, Adjointe parlementaire de la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor (volets efficacité de l'État et gouvernance) relativement à sa recommandation pour l'obtention de l'aide financière au montant de 70 000 \$ alloué à la municipalité d'Armagh dans le cadre du programme PPA-ES du Ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année 2024.

Adopté unanimement par les conseillers.

**2024-07-08**

**10.2 - Acceptation de la soumission pour le déneigement des cours municipales**

**ATTENDU QU'**un seul soumissionnaire a répondu à l'appel d'offres publié par la Municipalité concernant le déneigement des cours municipales pour les trois (3) prochaines années;

**ATTENDU QUE** M. Cédric Duchesneau a déposé une soumission conforme pour la période concernée;

**EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par le conseiller Christian Therrien,  
Appuyé par la conseillère Mélanie Bolduc,

1<sup>o</sup> D'accepter la soumission déposée par M. Cédric Duchesneau au montant de 57 107\$ avant taxes pour le déneigement des cours municipales pour les trois (3) prochaines années.

2<sup>o</sup> Que Mme Suzie Bernier, mairesse et Mme Sylvie Vachon, directrice générale

soient autorisées à signer les documents relatifs au déneigement des cours municipales pour et au nom de la municipalité d'Armagh.

Adopté unanimement par les conseillers.

**2024-07-09 10.3 - Réfection du 8<sup>ème</sup> Rang sur +/- 325 mètres et de 7 ponceaux - Décompte progressif no 1**

**ATTENDU QUE** les travaux de réfection du 8<sup>ème</sup> Rang et de 7 ponceaux ont débuté le 10 juin dernier;

**ATTENDU QUE** plusieurs items au bordereau de soumission ont été réalisés;

**EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par le conseiller Guylain Chamberland,  
Appuyé par le conseiller Christian Therrien,

Que la Municipalité d'Armagh, sur recommandation de M. Samuel De Chantal Dumont du service infrastructures de la MRC de Bellechasse, verse un montant de 196 375.36\$ incluant les taxes à Les Entreprises Gilbert Cloutier Inc. en lien avec le paiement du décompte no 1 pour les travaux de réfection du 8<sup>ème</sup> Rang sur +/- 350 mètres et de 7 ponceaux. (N/Réf. : 037-ING-1803).

Ce montant est financé en partie par le Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) - Volet redressement.

Adopté unanimement par les conseillers.

**11 - PAUSE DE 5 MINUTES**

**12 - AQUEDUC/ÉGOUT**

**2024-07-10 12.1 - Soumissions reçues pour la vidange des bassins à l'usine d'épuration**

**ATTENDU QUE** la Municipalité a procédé à des demandes de prix pour la vidange des bassins à l'usine d'épuration;

**ATTENDU QUE** deux fournisseurs ont déposés un prix soient:

<b>Fournisseurs</b>	<b>Prix avant taxes</b>
Sani-Orléans Inc.	5 801.25 \$
Sani-Etchemin Inc.	4 880.00 \$

**EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par la conseillère Mélanie Bolduc,  
Appuyé par le conseiller Nicolas Guillemette,

Que ce Conseil octroi à Sani-Etchemin Inc. le plus bas soumissionnaire pour un montant de 4 880.00 \$ avant taxes pour la vidange des bassins à l'usine d'épuration.

Adopté unanimement par les conseillers.

### **13 - AMÉNAGEMENT ET URBANISME**

2024-07-11

#### **13.1 - Adoption du Règlement no. 212-2024 "Règlement modifiant les usages permis dans la zone M-22 au Règlement no. 196-2022 « Règlement de zonage de la Municipalité d'Armagh"**

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion au présent règlement a été donné le 1<sup>er</sup> mai 2024;

**CONSIDÉRANT QU'**une assemblée publique de consultation a été tenue le 3 juin 2024, conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

**CONSIDÉRANT QU'**aucune demande de participation à un référendum n'a été déposée;

#### **EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par la conseillère Marie-Ève Caron,  
Appuyé par le conseiller Guylain Chamberland,

D'adopter le règlement no. 212-2024 « Règlement modifiant les usages permis dans la zone M-22 au règlement no 196-2022 « Règlement de zonage de la municipalité d'Armagh ».

Ce règlement entrera en vigueur selon la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Adopté unanimement par les conseillers.

### **14 - LOISIRS ET CULTURE**

2024-07-12

#### **14.1 - Motion de félicitations à la Corporation Loisirs et Sports d'Armagh**

**ATTENDU QUE** le Festival d'Armagh a eu lieu le 21, 22 et 23 juin dernier;

**ATTENDU QUE** la Corporation Loisirs et Sports d'Armagh a démontré un engagement exceptionnel envers les citoyens d'Armagh en organisant des événements et des activités de grande qualité;

**ATTENDU** les commentaires positifs reçus par les participants aux diverses activités;

#### **EN CONSÉQUENCE,**

Proposé par le conseiller Nicolas Guillemette,  
Appuyé par la conseillère Marie-Ève Caron,

Qu'une motion de félicitations soit transmise à la Corporation Loisirs et Sports d'Armagh ainsi qu'à tous les bénévoles pour leur participation et leur implication lors des diverses activités.

Adopté unanimement par les conseillers.

### **15 - CORPORATION DES LOISIRS ET DES PARCS D'ARMAGH - PARC DES CHUTES**

### **16 - PÉRIODE DE QUESTIONS (LIMITÉE À 20 MINUTES)**

Mme Véronique Dumouchel dépose une pétition faisant référence à l'absence de réglementation concernant les poules en zone urbaine.



**2024-07-13 17 - LEVÉE DE LA SÉANCE**

Proposé par le conseiller Guylain Chamberland,  
Appuyé par le conseiller Nicolas Guillemette,

Qu'à 20 : 25, la séance soit levée.

Adopté unanimement par les conseillers.

Je, soussignée, Suzie Bernier, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

Suzie Bernier, mairesse

---

Sylvie Vachon, directrice générale  
et greffière-trésorière